

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2016/141

z dnia 30 listopada 2015 r.

zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) nr 639/2014 w odniesieniu do niektórych przepisów dotyczących płatności dla młodych rolników i dotyczących dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją oraz wprowadzające odstępstwo od art. 53 ust. 6 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 637/2008 i rozporządzenie Rady (WE) nr 73/2009 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 50 ust. 11, art. 52 ust. 9 i art. 67 ust. 1 i 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 50 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 państwa członkowskie przyznają roczną płatność młodym rolnikom, którzy są uprawnieni do płatności w ramach systemu płatności podstawowej lub systemu jednolitej płatności obszarowej.
- (2) W art. 49 ust. 1 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 639/2014 ⁽²⁾ ustanawia się warunki, na jakich osobie prawnej przyznaje się płatność dla młodych rolników. W szczególności w akapicie pierwszym lit. b) tego przepisu przewidziano, że młody rolnik musi sprawować faktyczną i trwałą kontrolę nad daną osobą prawną w zakresie decyzji dotyczących zarządzania, korzyści i ryzyka finansowego samodzielnie albo wspólnie z innymi rolnikami.
- (3) Należy umożliwić państwom członkowskim decydowanie, czy młodzi rolnicy mogą sprawować taką faktyczną i trwałą kontrolę wspólnie z innymi rolnikami, czy raczej samodzielnie. W rzeczywistości państwa członkowskie są w stanie lepiej rozstrzygnąć, czy – mając na uwadze skuteczność i zasięg systemu, biorąc pod uwagę sytuację krajową i uwzględniając możliwość zmniejszenia obciążeń administracyjnych związanych z kontrolami – osobom prawnym kontrolowanym wspólnie przez młodych rolników i innych rolników, którzy nie spełniają warunków dotyczących młodych rolników, należy przyznawać płatności dla młodych rolników. Taka możliwość pozwala również państwom członkowskim lepiej dostosować przepisy dotyczące dostępu do wsparcia dla młodych rolników zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1307/2013 i rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 ⁽³⁾. Ponieważ powody pozwalające państwom członkowskim podejmować takie decyzje mają charakter strukturalny, należy zapewnić, aby zapadały one tylko raz. Decyzje takie należy podjąć najpóźniej przed rozpoczęciem okresu składania wniosków w 2017 r.
- (4) Uwzględniając powyższe rozważania, państwa członkowskie powinny decydować, biorąc w należyty sposób pod uwagę ogólne zasady prawa unijnego, czy należy wymagać sprawowania wyłącznej kontroli przez młodych rolników nad tymi osobami prawnymi lub nad grupami osób fizycznych, które otrzymały już płatności dla młodych rolników w przeszłości, jeżeli kontrola była sprawowana wspólnie z rolnikami, którzy nie są młodymi rolnikami.
- (5) Ponadto należy wyjaśnić, że taką faktyczną i trwałą kontrolę należy sprawować w każdym roku, w odniesieniu do której osoba prawna ubiega się o płatność w ramach systemu wsparcia dla młodych rolników.
- (6) Zgodnie z tytułem IV rozdział 1 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 państwa członkowskie mogą przyznawać rolnikom wsparcie związane z produkcją na warunkach określonych w tym rozdziale. Uzupełnieniem tego rozdziału jest rozdział 5 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 608.

⁽²⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 639/2014 z dnia 11 marca 2014 r. w sprawie uzupełnienia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 ustanawiającego przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej oraz zmiany załącznika X do tego rozporządzenia (Dz.U. L 181 z 20.6.2014, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 487).

- (7) W art. 53 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 ustanowiono przepisy w odniesieniu do kwoty pomocy na jednostkę związanej z produkcją. W celu zapewnienia lepszego ukierunkowania i zwiększenia w ten sposób efektywności wykorzystania wsparcia związanego z produkcją należy umożliwić wzięcie pod uwagę korzyści skali i odpowiednio ustalić dostosowane kwoty na jednostkę w obrębie jednego środka.
- (8) W świetle wprowadzenia systemu dostosowanych kwot pomocy na jednostkę w ramach jednego środka należy zmodyfikować wymogi dotyczące informacji, które mają być przekazywane przez państwa członkowskie zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014.
- (9) Zgodnie z art. 52 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 wsparcie związane z produkcją można przyznawać wyłącznie w zakresie, który jest niezbędny, aby zapewnić zachętę do utrzymania aktualnych poziomów produkcji w danych sektorach lub regionach. W związku z tym wymogiem w pkt 3 lit. i) załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 ustalono, że państwa członkowskie mają powiadamiać o kwotach przeznaczonych na finansowanie każdego środka w ramach dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją. W celu zapewnienia skutecznego wykorzystania dostępnych zasobów finansowych na wsparcie związane z produkcją należy jednak dopuścić pewną elastyczność w stosowaniu tych kwot na dany środek w postaci przesunięć funduszy pomiędzy poszczególnymi środkami.
- (10) Taka elastyczność nie powinna jednak wpływać na zgodność pomocy z wymogami rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, w tym z wymogami, które należy uznać za należące do „niebieskiej skrzynki” porozumienia w sprawie rolnictwa zawartego podczas Rundy Urugwajskiej wielostronnych negocjacji handlowych. W szczególności przesunięcia funduszy między środkami nie powinny stwarzać zachęty do produkowania ponad obecny poziom produkcji. Ponadto takie przesunięcia nie powinny powodować, że środki wsparcia zgłoszone Komisji zgodnie z art. 54 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 oraz art. 67 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 stają się bezprzedmiotowe.
- (11) Aby zapewnić prawidłowe stosowanie przepisów dotyczących dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją, państwa członkowskie powinny powiadomić Komisję o swoich decyzjach o przesunięciu funduszy między środkami dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją. W powiadomieniu takim należy również wykazać, że przesunięcie nie tworzy zachęty do zwiększania produkcji w rozumieniu art. 52 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 oraz że wskutek przesunięcia decyzje zgłoszone Komisji zgodnie z art. 54 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 i art. 67 ust. 1 i 2 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 nie stają się bezprzedmiotowe.
- (12) Celem przepisów art. 54 rozporządzenia (UE) nr 639/2014 jest uniknięcie kumulowania wsparcia za pomocą różnych środków wsparcia związanego z produkcją, które mają taki sam cel. W celu zapewnienia jasności należy określić, że taka kumulacja pomocy nie występuje, gdy ten sam rolnik korzysta z różnych środków wsparcia związanego z produkcją w tym samym sektorze lub regionie, jeżeli te środki są skierowane na różne typy działalności rolniczej lub określone sektory rolnictwa w ramach danego sektora lub regionu.
- (13) Zgodnie z art. 52 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 639/2014 regiony, o których mowa w art. 52 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, określane są przez państwa członkowskie za podstawie obiektywnych i niedyskryminujących kryteriów. Należy wprowadzić odpowiednie obowiązki w zakresie powiadamiania do załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014.
- (14) W wyniku doświadczeń zebranych na podstawie powiadomień przekazanych w sierpniu 2014 r. i w celu uproszczenia zgłoszeń państw członkowskich należy usunąć obowiązek powiadomienia określony w pkt 3 lit. d) załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 dotyczący kryteriów ustalonych w celu określenia docelowych sektorów i rodzajów produkcji.
- (15) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie delegowane (UE) nr 639/2014.
- (16) Zgodnie z art. 53 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 do dnia 1 sierpnia 2016 r. państwa członkowskie mogą dokonać przeglądu swoich decyzji w sprawie dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją. Wprowadzając możliwość ustalania dostosowanych kwot na jednostkę w obrębie jednego środka, należy wprowadzić odstępstwo od tego przepisu, aby pozwolić, przy spełnieniu określonych warunków, na dokonanie odpowiedniego przeglądu decyzji dotyczących tych środków, które zostały zgłoszone do dnia 1 sierpnia 2014 r. ze skutkiem od roku 2016.
- (17) Ponieważ niniejsze rozporządzenie dotyczy wniosków o pomoc odnoszących się do roku kalendarzowego 2016 i lat następnych, powinno ono mieć zastosowanie od dnia 1 stycznia 2016 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany w rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 639/2014

W rozporządzeniu delegowanym (UE) nr 639/2014 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 49 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 akapit pierwszy lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) młody rolnik w rozumieniu art. 50 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 sprawuje faktyczną i trwałą kontrolę nad daną osobą prawną w zakresie decyzji dotyczących zarządzania, korzyści i ryzyka finansowego w każdym roku, w odniesieniu do którego osoba prawna składa wnioski o płatność w ramach systemu dla młodych rolników. W przypadku gdy kilka osób fizycznych, w tym osoba lub osoby, które nie są młodymi rolnikami, uczestniczy w kapitale osoby prawnej lub zarządzaniu nią, młody rolnik (lub rolnicy) musi (muszą) w każdym roku, w którym osoba prawna ubiega się o płatność w ramach systemu dla młodych rolników, być zdolny (zdolni) do sprawowania takiej faktycznej i trwałej kontroli samodzielnie albo wspólnie z innymi rolnikami, z zastrzeżeniem ust. 1a niniejszego artykułu;”;

b) dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. W drodze odstępstwa od ust. 1 akapit pierwszy lit. b) państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że od roku kalendarzowego 2016 lub 2017 wyłącznie młody rolnik (młodzi rolnicy) sprawuje (sprawują) samodzielnie faktyczną i trwałą kontrolę, o której mowa w tej literze. Decyzję taką podejmuje się przed datą otwarcia okresu składania wniosków na pierwszy rok, do którego ma ona zastosowanie, i można ją podjąć tylko raz. Po dacie rozpoczęcia okresu składania wniosków w odniesieniu do roku kalendarzowego 2017 podjęcie takiej decyzji nie jest możliwe.

W przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z odstępstwa przewidzianego w akapicie pierwszym do określenia daty rozpoczęcia działalności, o której mowa w art. 50 ust. 2 lit. a) i ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, bierze się pod uwagę okres, w którym młody rolnik sprawuje kontrolę wspólnie z innymi rolnikami zgodnie z ust. 1 akapit pierwszy lit. b) niniejszego artykułu w latach kalendarzowych poprzedzających rok kalendarzowy, od którego stosowane jest odstępstwo.

Jeżeli państwa członkowskie korzystają z tego odstępstwa, decydują one, czy należy wymagać samodzielnej kontroli przez młodych rolników nad tymi osobami prawnymi lub grupami osób fizycznych, które już uzyskały płatności w ramach systemu dla młodych rolników w roku lub w latach poprzedzających rok, od którego odstępstwo jest stosowane, kiedy młody rolnik (młodzi rolnicy) sprawował (sprawowali) kontrolę wspólnie z rolnikami, którzy nie byli młodymi rolnikami.”;

2) w art. 53 ust. 2 dodaje się akapit trzeci w brzmieniu:

„Nie naruszając przepisów art. 52 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, w odniesieniu do kwoty wsparcia na jednostkę, o której mowa w akapicie drugim niniejszego ustępu, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o dostosowaniu kwoty na jednostkę w odniesieniu do niektórych kategorii rolników lub na poziomie gospodarstw w celu uwzględnienia korzyści skali wynikających z wielkości struktur produkcyjnych w ramach docelowego konkretnego typu działalności rolniczej lub określonego sektora rolnictwa, lub – jeżeli środek jest skierowany do regionu bądź całego sektora – w regionie lub sektorze. Art. 67 ust. 1 niniejszego rozporządzenia stosuje się odpowiednio do powiadomienia o takich decyzjach.”;

3) dodaje się art. 53a w brzmieniu:

„Artykuł 53a

Przesunięcia funduszy między środkami

1. Nie naruszając wymogów określonych w rozdziale I tytuł IV rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o wykorzystaniu kwot zgłoszonych zgodnie z pkt 3 lit. i) załącznika I do niniejszego rozporządzenia do celów finansowania jednego lub kilku innych środków wsparcia przewidzianych w rozdziale I tytuł IV rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 w odniesieniu do tego samego roku składania wniosków.

Przesunięcie takie nie powinno powodować, że środki wsparcia zgłoszone Komisji zgodnie z art. 54 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 oraz art. 67 ust. 1 i 2 niniejszego rozporządzenia stają się bezprzedmiotowe.

2. Gdy powierzchnia lub liczba zwierząt kwalifikujących się do uzyskania pomocy w ramach środka dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją w danym roku składania wniosków jest równa z limitem ilościowym, o którym powiadomiono zgodnie z pkt 3 lit. j) załącznika I do niniejszego rozporządzenia, lub przewyższa ten limit, przeniesienie funduszy do tego środka z jakiegokolwiek innego środka (środków) wsparcia nie jest możliwe.
3. Gdy powierzchnia lub liczba zwierząt kwalifikujących się do uzyskania pomocy w ramach środka dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją w danym roku składania wniosków jest niższa niż limit ilościowy, o którym powiadomiono zgodnie z pkt 3 lit. j) załącznika I do niniejszego rozporządzenia, przesunięcie funduszy nie skutkuje zmniejszeniem kwoty wsparcia na jednostkę do poziomu niższego niż stosunek między kwotą określoną na finansowanie zgłoszoną zgodnie z pkt 3 lit. i) tego załącznika a limitem ilościowym.
4. Jeżeli państwa członkowskie przyznają wsparcie związane z produkcją w odniesieniu do roślin wysokobiałkowych, korzystając z możliwości określonej w art. 53 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, przeniesienie środków finansowych nie może spowodować, że wsparcie dostępne dla roślin wysokobiałkowych spada do poziomu poniżej 2 % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II do tego rozporządzenia.
5. Decyzję o przeniesieniu funduszy między środkami wsparcia podejmuje się przed datą pierwszych płatności lub płatności zaliczkowych dla rolników w ramach dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją. Jeżeli chodzi o przeniesienie funduszy ze środków i do środków, w przypadku których nie dokonano jeszcze płatności, decyzję taką można podjąć po tej dacie, ale nie później niż:
- w ostatnim dniu miesiąca, w którym dokonuje się pierwszych płatności lub płatności zaliczkowych dla rolników w ramach dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją;
 - w dniu 30 listopada, w przypadku gdy takich pierwszych płatności lub płatności zaliczkowych dokonuje się w okresie od dnia 16 do dnia 31 października.
6. Właściwy organ państwa członkowskiego, które zamierza podjąć decyzję o przeniesieniu funduszy między środkami wsparcia, informuje rolników o ewentualnym przeniesieniu przed datą rozpoczęcia okresu składania wniosków.”;
- 4) art. 54 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
- „3. W przypadkach gdy wsparcie udzielane w ramach danego środka wsparcia związanego z produkcją może być również przyznane w ramach innego środka wsparcia związanego z produkcją lub w ramach środka wdrażanego w ramach innych środków i polityk unijnych, państwa członkowskie dopilnowują, aby rolnik mógł otrzymać wsparcie prowadzące do celu, o którym mowa w art. 52 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013, w ramach tylko jednego z tych środków dla danego sektora, regionu, określonego typu działalności rolniczej lub określonego sektora rolnictwa, dla których wsparcie jest przeznaczone, zgodnie z art. 52 ust. 3 tego rozporządzenia.”;
- 5) w art. 66 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:
- „4. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wszelkich decyzjach podjętych zgodnie z art. 49 ust. 1a nie później niż 15 dni po dacie podjęcia danej decyzji.”;
- 6) w art. 67 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:
- „3. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wszelkich decyzjach podjętych zgodnie z art. 53a ust. 1 do pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano pierwszej płatności lub płatności zaliczek dla rolników w ramach dobrowolnego wsparcia związanego z produkcją. W przypadku gdy taka płatność została dokonana w okresie od dnia 16 do dnia 31 października, powiadomienia dokonuje się do dnia 1 grudnia. Powiadomienie zawiera następujące elementy:
- wykaz odnośnych środków i kwoty przenoszone;
 - w odniesieniu do każdego środka: kwalifikowalne obszary lub liczbę zwierząt w danym roku składania wniosków po przeprowadzeniu wszystkich kontroli złożonych wniosków;
 - w odniesieniu do każdego środka: uzasadnienie, że przesunięcie nie stanowi zachęty do produkcji powyżej obecnych poziomów produkcji i że decyzje zgłoszone Komisji zgodnie z art. 54 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 oraz ust. 1 oraz 2 niniejszego artykułu nie staną się bezprzedmiotowe.”;
- 7) w załączniku I wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Odstępstwo od przepisów art. 53 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013

1. W drodze odstępstwa od art. 53 ust. 6 rozporządzenia (UE) nr 1307/2013 państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zmianie, ze skutkiem od 2016 r., warunków przyznawania wsparcia, w przypadku gdy warunki te zostaną naruszone wskutek zastosowania art. 53 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 zmienionego niniejszym rozporządzeniem, niezależnie od tego, czy środek, do którego stosują się dostosowane kwoty wsparcia na jednostkę, jest wynikiem jednego środka czy połączenia kilku środków. Nie naruszając przepisów art. 53a rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014, grupy docelowe oraz, w szczególności, kwoty przeznaczone na finansowanie tych grup nie ulegają zmianom. Decyzję taką podejmuje się przed datą rozpoczęcia okresu składania wniosków w 2016 r.

Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o takich decyzjach o zmianie warunków przyznawania wsparcia nie później niż jeden miesiąc od daty publikacji niniejszego rozporządzenia.

2. Państwa członkowskie informują rolników o jakiegokolwiek decyzji zgodnie z ust. 1 przed datą rozpoczęcia okresu składania wniosków.

Artykuł 3

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 listopada 2015 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W pkt 3 załącznika I do rozporządzenia delegowanego (UE) nr 639/2014 wprowadza się następujące zmiany:

1) lit. b) otrzymuje brzmienie:

„b) określone typy rolnicze lub określone sektory rolnictwa, jak również opis napotkanych trudności oraz, w stosownych przypadkach, kryteria ustalone przez państwa członkowskie w celu określenia regionów, o których mowa w art. 52 ust. 1 niniejszego rozporządzenia;”;

2) skreśla się lit. d);

3) dodaje się lit. ga) w brzmieniu:

„ga) w przypadku państw członkowskich stosujących art. 53 ust. 2 akapit trzeci niniejszego rozporządzenia kryteria stosowane do określania każdej dostosowanej kwoty na jednostkę zgodnie z tym akapitem;”;

4) lit. h) otrzymuje brzmienie:

„h) szacowaną kwotę (lub kwoty) wsparcia na jednostkę obliczoną (obliczone) zgodnie z art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci niniejszego rozporządzenia;”.
